



**DAWNRAYS PHARMACEUTICAL (HOLDINGS) LIMITED**  
**東瑞製葯（控股）有限公司**

(在開曼群島註冊成立的有限公司)

**截至二零零三年六月三十日止六個月之中期業績**

東瑞製葯(控股)有限公司(「本公司」)之董事會(「董事會」)謹此提呈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零零三年六月三十日止六個月(「呈報期間」)之未經審核綜合業績，連同二零零二年同期之未經審核比較數字如下：

**綜合利潤表－未經審核**

		截至六月三十日止六個月	
	附註	二零零三年 人民幣千元 (未經審核)	二零零二年 人民幣千元 (未經審核)
營業額	3	233,723	153,059
銷售成本		(137,643)	(71,121)
毛利		96,080	81,938
其它收入	3	161	201
銷售及分銷費用		(25,976)	(22,669)
行政費用		(10,966)	(4,973)
其它經營成本		(4,955)	(3,853)
經營業務溢利		54,344	50,644
財務費用	3	(712)	(476)
扣除所得稅前溢利		53,632	50,168
所得稅開支	4	(6,329)	—
未計少數股東權益前溢利		47,303	50,168
少數股東權益(扣除稅項)		(254)	(232)
股東應佔純利		47,049	49,936
股息	5	69,245	15,873
每股盈利－基本	6	人民幣0.0784元	人民幣0.0832元

## 中期股息

董事局決議宣派截至二零零三年十二月三十一日止年度中期股息每股港幣0.015元，合共港幣12,000,000元（相當於人民幣12,720,000元）。

## 暫停辦理股份過戶登記

本公司於二零零三年十月二十一日星期二至二零零三年十月二十四日星期五（首尾兩天包括在內），暫停辦理股份過戶登記手續。

股息單將約於二零零三年十月三十日星期四寄發予股東。為確保獲派中期股息，凡未過戶之股票必須連同填妥的股票轉讓書，於二零零三年十月二十日星期一下午四時正前，送達本公司股份過戶登記處，香港灣仔告士打道56號東亞銀行港灣中心地下雅柏勤證券登記有限公司，辦理過戶登記手續。

## 綜合財務報表附註

### 1. 公司簡介及編製基準

本公司於二零零二年九月二十日根據開曼群島一九六一年法例3第22章公司法（以綜合及修訂者為準）於開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司。

通過集團重組優化本集團的架構以籌備本公司的股份在香港聯合交易所有限公司主板上市，於二零零三年六月二十一日，本公司成為組成本集團的附屬公司的控股公司。

本集團主要在中華人民共和國（「中國」）從事非專利化學藥物開發、製造及銷售，包括無菌原料藥及粉針劑形式的頭孢菌素，並開發、製造及銷售頭孢菌素的藥物中間體產品和系統專科藥物。

本公司股份於二零零三年七月十一日於香港聯合交易所主板上市。

本集團之業績乃按綜合權益會計法，並假設現有集團架構於整段回顧期間或現時組成本集團之各附屬公司之註冊成立日期起（以較短期間為準）已一直存在而編製。

綜合業績已按照國際會計準則委員會發出的國際會計準則、香港公司條例之披露要求及香港聯合交易所有限公司上市規則而編製。

### 2. 主要會計政策

編製中期財務報表時所採用的主要會計政策及計算方法均與本集團編製其於二零零三年六月三十日刊發的招股章程所採用者相同及一致。

### 3. 扣除所得稅前溢利

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年	二零零二年
	人民幣千元	人民幣千元
	(未經審核)	(未經審核)
扣除所得稅前溢利包括以下收益：		
銷售貨品	233,961	153,219
減：營業稅及政府附加稅	(238)	(160)
營業額	<u>233,723</u>	<u>153,059</u>
銀行存款的利息收入	139	59
其它	22	142
其它收益	<u>161</u>	<u>201</u>
扣除所得稅前溢利乃經扣除 下列各項後釐定：		
已售存貨成本	137,643	71,121
遲延開發成本攤銷	276	73
土地使用權攤銷	101	41
折舊	2,898	2,518
出售物業、廠房及設備的虧損	130	32
有關樓宇的經營租約租金	223	236
財務費用：		
須於五年內全數償還的 貸款及借貸利息	631	457
銀行手續費及佣金	81	19
財務費用總額	<u>712</u>	<u>476</u>
僱員成本：		
薪金及其它僱員成本	10,406	5,584
退休成本	472	477
住房福利	309	191
僱員成本總額	<u>11,187</u>	<u>6,252</u>
研究及開發成本	<u>4,460</u>	<u>3,652</u>

#### 4. 企業所得稅

##### (1) 所得稅的主要組成

已於呈報期間之綜合利潤表中扣除之所得稅(均為當期稅項)如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年 人民幣千元 (未經審核)	二零零二年 人民幣千元 (未經審核)
所得稅	<u>6,329</u>	<u>—</u>

本集團於截至二零零三年六月三十日止六個月於開曼群島或香港概無應課稅收入(截至二零零二年六月三十日止六個月：無)，因此並無就以上兩個司法權區之利得稅作出撥備。

根據中國所得稅法律，本公司四間於中國核准經濟發展區經營的附屬公司，即蘇州東瑞製藥有限公司、蘇州東瑞化工有限公司、蘇州東瑞藥物技術有限公司及上海東瑞化工有限公司，由首個經營獲利年度起計獲豁免中國企業所得稅兩年(對銷結轉虧損後)，並在其後三年有權獲得減免中國企業所得稅50%。

根據法定財務申報用途的收入，蘇州東瑞製藥有限公司及上海東瑞化工有限公司的首個經營獲利年度(對銷結轉虧損後)分別是於二零零一年及二零零二年一月一日起計的財政年度。

由於蘇州東瑞化工有限公司及蘇州東瑞藥物技術有限公司並無應課稅溢利，因此，於呈報期間並無就所得稅作出撥備。

由於所有暫性時差的淨影響並不重大，故此並無就遲延稅項作出撥備。

##### (2) 所得稅調節

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年 人民幣千元 (未經審核)	二零零二年 人民幣千元 (未經審核)
會計利潤	53,632	—
無需計稅之利潤	<u>(2,497)</u>	<u>—</u>
本集團之應稅利潤	51,135	—
所得稅(適用稅率：12%) (二零零二年：無)	6,136	—
不可稅前列支費用的稅項影響	<u>193</u>	<u>—</u>
所得稅合計	<u>6,329</u>	<u>—</u>

## 5. 股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年 人民幣千元 (未經審核)	二零零二年 人民幣千元 (未經審核)
二零零二年度末期股息		
於截至二零零三六月三十日 止六個月期間宣派、批准及派付	<u>69,245</u>	<u>—</u>
附屬公司向當時股東宣派及派付		
二零零一年度股息1,918,700美元	<u>—</u>	<u>15,873</u>

二零零三年六月三十日以後，於二零零三年八月二十九日本公司宣派截至二零零三年十二月三十一日止度中期股息每股港幣0.015元，合共港幣12,000,000元（相當於人民幣12,720,000元）。

## 6. 每股盈利

本集團截至二零零三年六月三十日止六個月之每股基本盈利，乃根據本集團之未經審核綜合股東應佔純利約人民幣47,049,000元（截至二零零二年六月三十日止六個月之未經審核綜合股東應佔純利：約人民幣49,936,000元），及假設600,000,000股股份於整段回顧期間已發行，當中包括於本招股章程刊發日期已發行的1,000股股份，及根據資本化發行將予發行的599,999,000股股份計算。

於整段回顧期間概無任何已發行之攤薄潛在股份，因此並無呈列每股攤薄盈利。

## 業務回顧及展望

### 業務回顧

#### 1、業務概覽

本集團生產的抗感染藥物和系統專科用藥需求層面非常廣泛。本集團以第三代頭孢菌素為主的抗感染藥物，廣泛用於治療中度、重度感染，用藥需求連年強勁增長。本集團生產的系統專科用藥主要用於治療心血管系統、消化系統、內分泌系統和泌尿系統的常見病、多發病，用藥需求穩定增長。

去年本集團憑藉技術、質量和成本優勢取得了強勁增長。根據中華人民共和國國家經濟貿易委員會（「國家經貿委」）《2002年中國醫藥統計年報》，在1,463家化學藥品工業企業中，本公司的核心附屬公司蘇州東瑞製藥有限公司資產額處於157位，銷售額69位，利潤額26位。本集團主要產品的市場份額明顯增長。

2003年上半年SARS對本集團經營有所影響。SARS期間政府要求各大醫院加大藥物庫存，短期刺激了藥品銷售，但門診和住院病人急劇減少，用藥需求銳減。本集團繼續鞏固技術、質量和成本等競爭優勢，努力擴大市場份額，仍取得了較大增長。2003年上半年實現銷售收入人民幣233,723,000元，與上年同期的人民幣153,059,000元相比，增長52.7%。

根據中國化學製藥工業協會《醫藥工業簡報》二零零三年一月至六月全國重點醫藥企業按銷售收入排序，蘇州東瑞製藥有限公司處於第37位；按利潤總額排序，蘇州東瑞製藥有限公司處於第24位。

## 2、生產經營情況

呈報期間本集團繼續致力於拓展市場、增加市場份額。粉針劑產品需求增長有較大潛力，但粉針劑車間已滿負荷運轉，生產能力制約了銷售增長。本集團繼續優化生產工藝和生產管理，挖掘生產潛力，盡力滿足市場需求。粉針劑總產量2,651萬支，比上年同期的1,563萬支增長69.6%。呈報期間粉針銷售額人民幣105,335,600元，比上年同期增長24.5%。

二零零三年一季度新原料藥車間投產。本集團充分利用新增產能，大規模擴產原料藥。呈報期間共生產原料藥106.94噸，比上年同期的19.67噸增長達4.4倍，新原料藥車間產能利用率很快達到80%以上。本集團不僅鞏固了頭孢哌酮鈉的市場領導地位，而且借助品牌優勢，迅速樹立起頭孢曲松鈉的市場地位。本集團去年第四季度剛上市的頭孢曲松鈉市場需求很大。本集團以質量和成本優勢切入市場，短短幾個月佔頭孢曲松鈉原料藥市場份額增長至25%以上，位於國內市場前三名。呈報期間本集團生產頭孢曲松鈉66.3噸，根據國家經貿委的《2002年中國醫藥統計年報》上年全國總產量378噸。呈報期間本集團原料藥實現銷售收入人民幣111,491,000元，比上年同期增長88.47%。佔總銷售額的比重47.7%（上年同期38.65%）。

口服制劑呈報期間生產3,645萬片／粒，比上年同期的1,806萬片／粒增長1.02倍。呈報期間口服製劑完成銷售額人民幣16,896,400元，比上年同期增長82%。

## 3、研發情況

本集團專注於研發抗感染藥物和系統專科用藥，拓寬產品線，增加或鞏固上游產品鏈。2003年上半年，研發成功並上市乳酸司帕沙星和注射用頭孢他啶兩個抗感染藥物。預計本年第三季度可以拿到一個治療胃潰瘍藥物的生產批文。這些將逐漸成為本集團新的增長點。包括一個四代頭孢菌素藥物的13項研發項目正按計劃有序進行。源源不斷的研發新品和現有品種不斷的技術進步，是本集團持續獲利的有力保證。

## 4、擴充蘇州東瑞製藥有限公司的生產設施及為蘇州東瑞化工有限公司設立生產廠房（「二期工程建設」）

本集團二期工程建設按各項目計劃和工程概預算統籌安排、有序進行，對建築安裝工程和工程物資實施招投標管理、統一採購。有六條生產線年生產能力240噸的新原料藥車間已於本年第一季度完工投產。有十二條生產線年生產能力2.4億支的新粉針劑車間目前建築主體土建工作已基本完成，設備安裝工作已完成總工程量的3/4，將於本年第四季度設備驗證和系統調試期並投產。有一條生產線年生產能力20噸的專科藥物合成車間正在進行建築主體結構工程和土建工程，本年十二月進行設備調試和系統調試。蘇州東瑞化工有限公司項目正按計劃順利建設，已完成土建工程量80%，安裝工程量50%。

## 前景

儘管今年上半年面臨激烈競爭和SARS的影響，本集團呈報期間的業績仍然令人鼓舞。這主要得益於本集團致力於做強做大抗菌素作為堅實的盈利基礎，並積極發展專科用藥，提高盈利水平。本集團主要產品頭孢菌素一直是國內第一大類用藥。據國家經貿委統計，2002年頭孢曲松鈉、頭孢哌酮鈉舒巴坦鈉、頭孢他啶列重點醫院用藥的前六位。頭孢噻肟鈉、頭孢哌酮鈉列前30位。頭孢曲松鈉用藥需求將會比較平穩，頭孢哌酮鈉舒巴坦鈉和頭孢哌酮鈉2002年醫院用藥分別比上年增長30.58%和46.84%，今年預計仍會有很大增長。頭孢他啶比上年增長二成以上，有明顯的上升趨勢。本集團多項頭孢菌素產品上擁有核心技術，競爭優勢明顯。預計銷售仍會有較大增長，唯下半年粉針劑銷售繼續受生產能力的制約，直至粉針劑新車間於本年第4季度投產為止。繼續突破原料藥銷售。隨著原料藥銷售比重的上升和競爭日益加劇，盈利空間將面臨壓力。

本集團正整合營銷資源，加強專科用藥的市場擴張力度。去年剛上市的苯磺酸氨氯地平和年內即將上市的胃潰瘍治療藥物都是國際經典藥物，隨著市場推廣的不斷深入，相信會有不俗的業績。本集團致力保持穩定的整體邊際利潤。

本公司於二零零三年七月十一日在香港聯合交易所有限公司（「聯合交易所」）主板成功上市。這必將提升本集團品牌和管理平臺。隨著上市募集資金注入本集團二期工程建設和研發項目及營銷網絡擴展，本集團產能將成倍增長、研發創新能力將得到加強、營銷優勢得以鞏固和加強。本集團有信心，憑藉技術、質量和成本優勢，長期持續地為客戶及股東提升價值。

## 管理層討論和分析

### 財務回顧

#### 銷售及毛利

呈報期間本集團實現銷售收入人民幣233,723,000元，比上年同期增長52.70%。毛利額人民幣96,080,000元，比上年同期增長17.26%。毛利率41.11%（去年同期：53.53%）。毛利率下跌主要原因如下：一是本集團主動降價鞏固和增加市場份額；二是相對毛利較低的原料藥銷售比重上升。本集團不斷優化生產技術、加強流程管理、降低物料成本，各產品單位成本均有明顯下降。

#### 費用

呈報期間費用共人民幣42,609,000元，比去年同期增長33.27%。佔銷售額的比例由上年同期的20.89%降為18.23%。

其中，銷售及分銷費用人民幣25,976,000元，比去年同期增長14.59%，佔銷售額的比例由上年同期的14.81%降為11.11%。

行政費用及其他經營成本共人民幣15,921,000元，比去年同期增長80.39%。費用增加是由於蘇州東瑞化工有限公司開辦（其主要工程於去年下半年展開），於去年下半年在香港成立行政辦公室發生費用及研發費用投入增加所導致。財務費用人民幣712,000元，增長49.58%。

#### 股東應佔利潤及所得稅

呈報期間股東應佔純利人民幣47,049,000元，比去年同期下降5.78%，銷售純利率20.13%（去年同期：32.63%）。純利率下降主要由於蘇州東瑞製藥有限公司於呈報期內開始繳交企業所得稅。不計及此稅務影響，本集團呈報期內的稅前溢利人民幣53,632,000元，較上年同期的稅前溢利人民幣50,168,000元優勝。增長6.9%。

二零零三年蘇州東瑞製藥有限公司，開始減半徵稅，減半後所得稅率12%。呈報期間所得稅開支人民幣6,329,200元，二零零二年蘇州東瑞製藥有限公司全年也是免稅。二零零三年是上海東瑞化工有限公司第二個免稅年度。

#### 現金流量

本集團多年來現金流一直健康。這主要得益於本集團在銷售管理上形成了有效的制度，業績考核以回款為第一位，激勵回款速度，強調一線銷售人員的回款責任；得益於本集團一貫奉行穩健的財務策略，物料供應爭取三至六個月的付款期。在研發項目、市場開發等資金投入上同樣追求效率至上的原則，以小投入辦大項目。在生產設施的建設等資本性支出上要求技術上超前安排、投入上精打細算，實施公開招標，嚴格概算、預算和決算的控制。

- 1) 呈報期間經營活動之現金流入淨額人民幣76,512,000元。
- 2) 工程項目及固定資產購置支出人民幣33,978,000元。
- 3) 利潤分配人民幣69,245,000元。

本集團在應付增長的經營支出的同時，全面展開了二期工程建設。本集團「造血」功能強，現金流量狀況良好。

#### 流動資金、財政資源及資本架構

於二零零三年六月三十日，本集團流動資產約人民幣187,828,000元，流動負債約人民幣165,378,000元，流動資產淨值約人民幣22,450,000元。

於二零零三年六月三十日，本集團有銀行信貸額度合共人民幣325,000,000元，其中約人民幣90,844,000元已動用（於短期銀行貸款人民幣6,000,000元及應付票據承兌約人民幣84,844,000元）。

約人民幣40,000,000元的信貸額度以本集團的若干資產作抵押。集團內一附屬公司之人民幣6,000,000元銀行貸款由集團內另一附屬公司擔保。



本集團的短期銀行貸款於貸款期內均以固定利率計息，年息4.536%。所有短期銀行貸款均須於一年內償還。

於二零零三年六月三十日，本集團之負債比率(界定為計息貸款及借貸除以資產總值)約為2%。

於呈報期內，本集團共有約人民幣36,000元利息支出(用於在建工程)以資本化處理。

於二零零三年六月三十日，本集團的資本開支承諾約人民幣120,507,000元，將以上市募集資金融資。

### **財務管理、金融工具及滙率風險**

本集團執行穩健慎審的財務策略，財務風險管理按最高管理層所批准的政策執行。

本集團絕大部份創造收入的業務都是以人民幣進行交易，而人民幣不能自由兌換為外幣。

本集團的貨幣資產及負債一般以人民幣列值。

本集團的現金和現金等價物、貿易應收款及應付款、其他應收款和應付款、借款及應收應付關聯方均接近現值，因為該等工具的短期性。

本集團未簽訂任何遠期外匯買賣合同或其他對沖工具進行對沖以規避滙率波動風險。本集團並無使用任何金融工具。

### **重大投資**

於截至二零零三年六月三十日止六個月內，除擴充蘇州東瑞製藥有限公司的生產設施及為蘇州東瑞化工有限公司設立生產廠房外(詳情已於二零零三年六月三十日刊發的本公司招股章程「未來計劃及所得款項用途」一節載列)，本集團並無任何重大投資、購入或出售附屬及聯屬公司。

### **僱員政策**

人力資源是本集團的最寶貴財富，專業、務實、高效的管理團隊和員工隊伍是公司最大的競爭優勢。本集團提供有競爭力的薪酬政策。

於二零零三年六月三十日，本集團按市場酬金及僱員福利水平僱用約600名僱員(於二零零二年六月三十日：約420名僱員)。僱員福利包括定額供款退休計劃、購股權計劃及醫療福利。本集團在中國為其若干中國的僱員提供宿舍，並為中國的僱員向國家失業保險基金及國家住房基金供款。

呈報期內的員工費用總額約人民幣11,187,000元(截至二零零二年六月三十日止六個月：約人民幣6,252,000元)。

## 資產抵押

於二零零三年六月三十日，賬面淨值分別為人民幣3,690,000元及人民幣11,091,000元的樓宇、機器及設備已抵押予銀行，以取得信貸額度。

## 未來作重大投資及預期融資來源

本集團未來的重大投資計劃以及預期有關的融資來源詳情已於二零零三年六月三十日刊發的本公司招股章程「未來計劃及所得款項用途」一節載列。

除所披露者外，本集團並無任何未來重大投資計劃或購入資本資產計劃。

## 分部資料

本集團在中國大陸從事單一行業的業務單一分部的經營業務，並在單一地區進行業務。因此，並無呈列分部資料。

## 或有負債

於二零零三年六月三十日，本集團並無重大或有負債。

## 購買、出售或贖回本公司之上市證券

截至二零零三年六月三十日止六個月期間，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司之上市證券。

## 遵守最佳應用守則

本公司於二零零三年七月十一日在聯合交易所主板上市。因此，於呈報期間，本公司無須遵守上市規則附錄14所載之「最佳應用守則」。

## 審核委員會

本公司於二零零三年六月二十一日成立審核委員會，並按上市規則附錄14所載之「最佳應用守則」的規定以書面釐定其職權範圍。審核委員會的主要責任是檢討及監察本集團的財務呈報程序及內部監控制度，並向董事會提供建議及意見。審核委員會成員共二位，分別為獨立非執行董事王貴國教授，以及獨立非執行董事潘學田。審核委員會主席為王貴國教授。

審核委員會已審閱本截至二零零三年六月三十日止六個月之未經審核中期業績。

## 於聯交所網頁公佈業績

詳盡之業績公佈，包括上市規則附錄16第46(1)至46(6)段所規定之所有資料，將於適當時候在香港聯合交易所有限公司網頁內登載。

承董事會命  
主席  
李其玲

香港，二零零三年八月二十九日

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。